

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

К.М.01.01 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки (специальности): 21.03.01 Нефтегазовое дело

Профиль: Эксплуатация и обслуживание объектов добычи нефти

Форма обучения

Очно-заочная

Квалификация (степень) выпускника
бакалавр

2021 год набора

Виды работ	Объем занятий по семестрам, час										Итого
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Лекции											
Практические занятия	36	44									80
Лабораторные работы											
Консультации											
Самостоятельная работа	36	73									109
Контрольная работа											
Курсовой(ая) проект/работа											
Контроль		27									27
Форма контроля	3	Э									Э
Итого:	72	144									216
з.е.	2	4									6

Рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методического совета Гуманитарного института североведения № 5 от 12.05.2021г.

Ханты-Мансийск, 2021 год

Предисловие

1. Программа разработана в соответствии с требованиями Федерального закона от 27.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки (специальности) 21.03.01 Нефтегазовое дело № 96 от 09 февраля 2018 года.

2. Разработчик(и):

ст. преподаватель
(ученая степень, ученое звание)


(подпись)

Н.А. Мирюгина
(И. О. Фамилия)

3. Согласовано руководителем образовательной программы по направлению подготовки 21.03.01 Нефтегазовое дело

к.геог.н.
(ученая степень, ученое звание)


(подпись)

Н.О. Игенбаева
(И. О. Фамилия)

4. Утверждаю:

Директор ИНГ
(должность)


(подпись)

В.И. Зеленский
(И. О. Фамилия)

1 Цель освоения дисциплины

Сформировать иноязычную коммуникативную компетенцию для письменного и устного общения в сфере профессиональной деятельности.

2 Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к обязательной части блока Б1 учебного плана комплексного модуля К.М.01.

3 Формируемые компетенции обучающегося

Планируемые результаты освоения ОПОП (компетенции), достижение которых обеспечивает дисциплина		Планируемые результаты (соотнесенные с установленными индикаторами достижения компетенции)
код компетенции	содержание компетенции	
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(их) языке(ах)	УК-4.2.3 Знает фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления иностранного языка и закономерности их функционирования в речи. УК-4.2.У Умest нормативно правильно и функционально адекватно воспринимать чужие и излагать свои мысли в устной и письменной формах на иностранном языке. УК-4.2.В Владеет официальным регистром общения на иностранном языке. УК-4.3.3 Знает этические и правовые нормы использования и цитирования текстов деловой сферы на иностранном языке. УК-4.3.У Умеет использовать электронные источники и другие носители информации для решения стандартных коммуникативных задач. УК-4.3.В Владеет навыком работы с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения поставленных коммуникативных задач на иностранном языке.

4 Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единицы 216 часов.

№ Раздела	№ п/п	Тема	Трудоемкость по видам учебной работы, час					Код компетенции	Оценочные средства
			Лекционного типа	Практические занятия	Лабораторные занятия	Консультации	Самостоятельная работа		
1 семестр									
	1	Лексический материал: Представление. Знакомство.		4			4	УК-4	Лексико-грамматические

1		Приветствие при встрече и прощании. Грамматический материал: Неопределенная форма глаголов. Классификация глаголов. Основные формы глагола. Настоящее время (Präsens) слабых, сильных глаголов. глаголов (sein, haben, werden). Употребление (Präsens).						упражнения Публичное выступление
	2	Лексический материал: Я и моя семья. Биография. День рождения. Грамматический материал: Глагольные приставки Порядок слов в простом распространенном предложении (повествовательном и вопросительном)		4		4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Деловое письмо
	3	Лексический материал: Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Грамматический материал: Классификация местоимений. Склонение личных местоимений... Словообразование. Суффиксы образования существительных.		4		4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Имитационное моделирование
	4	Лексический материал: Роль семьи в жизни человека. Планирование семейной жизни. Грамматический материал: Спряжение возвратных и модальных глаголов в Präsens. Неопределенно-личное местоимение man Простое прошедшее время Präteritum (Imperfekt). Употребление. Спряжение глаголов в Präteritum Склонение притяжательных местоимений		4		4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Рольевые игры
	5	Лексический материал: Семейные традиции, их сохранение и создание. Грамматический материал: Имя существительное (категория рода, числа сущ.). Артикль. Склонение определенного и неопределенного артикля. Падежи. Вопросы падежей. Склонение существительных Множественное число существительных. Образование.		4		4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения чтение, перевод текста Деловое письмо
	6	Лексический материал: Мой рабочий день. Грамматический материал:					УК-4	Лексико-грамматические упражнения

2		Предлоги. Общие сведения. Слияние предлогов с артиклем. Предлоги двойного управления. Предлоги, управляющие винительным падежом. Предлоги, управляющие дательным падежом. Предлоги, управляющие родительным падежом		4			4		Публичное выступление
3	7	Лексический материал: Каникулы/ отпуск. Хобби. Грамматический материал: Указательные местоимения: dieser, diese, dieses, diese; jener, jene, jenes, jene; solcher, solche, solches, solche; das; es. Склонение указательных местоимений. Местоимение es в разных функциях. Употребление, перевод.		2			2	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Имитационное моделирование
	8	Лексический материал: Досуг и развлечения в семье. Грамматический материал: Повелительное наклонение Imperativ. Образование, употребление, перевод Субстантивация. Субстантивированный инфинитив. Образование производных существительных от корней глагола Сложные прошедшие времена Perfekt. Plusquamperfekt. Употребление, образование Будущее время Futurum. Образование. Систематизация времен– Aktiv		2			2	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Рольевые игры
	9	Лексический материал: Активный и пассивный отдых. Планирование досуга и семейных путешествий. Грамматический материал: Отрицания (nicht, kein). Употребление отрицательной частицы nicht, отрицательного местоимения kein. Склонение отрицательного местоимения kein. Неопределенные местоимения niemand, nichts.		2			2	УК-4	Лексико-грамматические упражнения чтение, перевод текста Публичное выступление
	10	Лексический материал: Семейные путешествия. Семейные праздники. Грамматический материал: Числительные (количественные, порядковые, дробные) Сложносочиненное предложение. Сочинительные союзы. Порядок слов в сложносочиненном		2			2	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Деловое письмо

		предложения. Парные союзы.							
4	11	Лексический материал: Квартира. Дом. Гостиница. Грамматический материал: Суффиксы прилагательных и наречий.		2			2	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Имитационное моделирование
	12	Лексический материал: Устройство городской квартиры/загородного дома. Грамматический материал: Страдательный залог (Passiv). Общие сведения. Страдательный залог настоящего и прошедших времен Präsens Passiv, Präteritum Passiv, Perfekt Passiv и Plusquamperfekt Passiv. Образование, употребление, перевод. Страдательный залог будущего времени (Futurum Passiv) и (Infinitiv Passiv)		2			2	УК-4	чтение, перевод текста Презентация (по одной из пройденных тем курса на выбор)
Итого за первый семестр:				36			36		
2 семестр									
5	13	Лексический материал: Магазины. Покупки. Грамматический материал: Местоименные наречия. Классификация местоименных наречий. Употребление.		2			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Публичное выступление
	14	Лексический материал: Еда дома и вне дома. Грамматический материал: Сложноподчиненные предложения. Подчинительные союзы. Порядок слов в сложноподчиненных предложениях.		2			6	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Деловое письмо
6	15	Лексический материал: Предпочтения в еде. Здоровое питание. Грамматический материал: Степени сравнения прилагательных и наречий. Образование, перевод.		2			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Имитационное моделирование
	16	Лексический материал: Традиции русской и других национальных кухонь. Грамматический материал: Причастия (Partizip I, Partizip II). Образование, употребление, перевод. Синтаксические функции причастий.		2			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Рольевые игры
	17	Лексический материал: Рецепты приготовления различных блюд. Грамматический материал:		2			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения

		Распространенное определение.							Публичное выступление
7	18	Лексический материал: Учеба. Учебные заведения. Грамматический материал: Обособленный причастный оборот		2			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Чтение, перевод текста Деловое письмо
	19	Лексический материал: Мой вуз. Грамматический материал: Инфинитив с (zu) и без (zu). Зависимый инфинитив и инфинитивные группы. Употребление, перевод		2			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Имитационное моделирование
	20	Лексический материал: История и традиции моего вуза. Грамматический материал: Инфинитивные обороты (um...zu + Infinitiv, statt+ zu+Infinitiv, ohne+zu+Infinitiv). Употребление, перевод		2			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения чтение, перевод текста Ролевые игры
	21	Лексический материал: Высшее образование в России и за рубежом. Грамматический материал: Инфинитивные группы с глаголами haben или sein в модальном значении (конструкции глаголов haben или sein + zu +Infinitiv)		2			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Публичное выступление
8	22	Лексический материал: Уровни высшего образования. Грамматический материал: Подготовка к лексико-грамматическим заданиям на множественный выбор		2			6	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Деловое письмо
	23	Лексический материал: Квалификации и сертификаты. Грамматический материал: Подготовка к лексико-грамматическим заданиям на множественный выбор		2			6	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Имитационное моделирование
9	24	Лексический материал: Моя будущая профессия. Грамматический материал: Подготовка к лексико-грамматическим заданиям на множественный выбор		4			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Ролевые игры
	25	Лексический материал: Библиотека. Грамматический материал: Подготовка к лексико-грамматическим заданиям на множественный выбор		4			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения Публичное выступление
		Лексический материал: Кинотеатр. Фильмы. Театр.		4			4	УК-4	Лексико-грамматические

10	26	Спектакли. Концерты. Музыка. Грамматический материал: Подготовка к лексико-грамматическим заданиям на множественный выбор							упражнения чтение, перевод текста
11	27	Лексический материал: Страны изучаемого языка (ФРГ, Австрия, Швейцария) Грамматический материал: Подготовка к лексико-грамматическим заданиям на множественный выбор		4			4	УК-4	Лексико-грамматические упражнения чтение, перевод текста
	28	Лексический материал: Города (Берлин, Вена, Брн) Грамматический материал: Подготовка к лексико-грамматическим заданиям на множественный выбор		4			4	УК-4	Презентация (по одной из пройденных тем курса на выбор)
12	29	Повторение и обобщение пройденного материала. Демонстрационное тестирование		2			3	УК-4	задания в тестовой форме
Итого за второй семестр:				44			73		

5 Образовательные технологии, используемые при различных видах учебной работы

№ темы разделов	Образовательная технология
3,7, 11,15,19,23	Кейс-технология: имитационное моделирование (case-study)
4,8,16,20,24	Игровая технология: ролевые игры
12, 28	Информационно-коммуникативная технология: Презентация
29	Информационно-коммуникативная технология: задания в тестовой форме

6 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Электронно-информационная образовательная среда представлена личным кабинетом, расположенным по ссылке <https://itport.ugrasu.ru>, электронной библиотечной системой <https://lib.ugrasu.ru>, электронным каталогом Научной библиотеки ЮГУ <https://irbis.ugrasu.ru> и системой дистанционного обучения Moodle, расположенной по ссылке <http://eluniver.ugrasu.ru>.

Методические указания для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ в доступной для них форме представлены в электронном виде в системе Moodle по ссылке <http://eluniver.ugrasu.ru>.

6.1 Методические указания к практическим занятиям

Практическое занятие – это ведущая форма обучения иностранному языку, которую можно рассматривать как систему учебно-воспитательной деятельности преподавателя в единстве с учебно-познавательной деятельностью обучаемых. Особенностью практического занятия по иностранному языку является дифференциация умений иноязычного обучения по видам речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо) и параллельное обучение этим видам речевой деятельности. Методические указания содержат рекомендации по работе с разными видами деятельности, входящими в состав программы.

6.2 Методические указания к самостоятельной работе

В рамках самостоятельной работы обучающийся знакомится с рабочей программой, особое внимание должно уделяться целям и задачам, структуре и

содержанию дисциплины. Ведется подготовка ответов к контрольным вопросам, просматривается рекомендуемая литература, решаются задания, оформляются результаты исследования.

6.3 Методические указания по подготовке к тестированию

Тест – это объективное стандартизированное измерение, поддающееся количественной оценке, статистической обработке и сравнительному анализу. Тест состоит из конечного множества тестовых заданий, которые предъявляются в течение установленного промежутка времени в последовательности, определяемой алгоритмом тестирующей программы.

В базе тестовых заданий используются следующие формы тестовых заданий: задания открытой формы, задания закрытой формы, задания на установление соответствия.

К заданиям закрытой формы относятся задания следующих типов:

- один из многих (предлагается выбрать один вариант ответа из предложенных);
- многие из многих (предлагается выбрать несколько вариантов ответа из предложенных).

В тестовых заданиях данной формы необходимо выбрать ответ (ответы) из предложенных вариантов. Ответы должны быть однородными, т.е. принадлежать к одному классу, виду и роду. Количество вариантов ответов не менее 3-х, и не более 7.

Задания открытой формы служат для определения степени усвоения фактологических событий. Соответственно дидактическими единицами являются: понятия, определения, правила, принципы и т.д. К заданиям открытой формы относятся:

- поле ввода (предлагается поле ввода, в которое следует ввести ответ); – несколько пропущенных слов (предлагается заполнить пропуски);
- несколько полей ввода (предлагается ввести несколько значений).

Задание открытой формы имеет вид неполного утверждения, в котором отсутствует один (или несколько элементов), который (которые) необходимо вписать или ввести с клавиатуры компьютера. В данном тестовом задании – четкая формулировка, требующая однозначного ответа. Каждое поле ввода соответствует одному слову. Количество пропусков (полей ввода) не должно быть больше трех (для тестовых заданий типа «Несколько полей ввода» допускается до пяти). Образцовое решение (правильный ответ) должно содержать все возможные варианты ответов (синонимичный ряд, цифровая и словесная форма чисел и т.д.).

Задания на установление соответствия служат для определения степени знания о взаимосвязях и зависимостях между компонентами учебной дисциплины. Задание имеет вид двух групп элементов (столбцов) и формулировки критерия выбора соответствия. Соответствие устанавливается по принципу 1:1. Т.е. одному элементу 1-ой группы (левого столбца) соответствует только один элемент 2-ой группы (правого столбца).

6.4 Методические указания по выполнению практических заданий (презентация, лексико-грамматические упражнения, чтение, перевод текста и др.)

Практические задания могут выполняться как индивидуально, так и небольшими группами. При выполнении практических заданий следует руководствоваться следующими общими рекомендациями.

Для выполнения практического задания необходимо внимательно прочитать задание, повторить лекционный материал по соответствующей теме, изучить рекомендуемую литературу, в т.ч. дополнительную; если задание выдается по вариантам,

то получить номер варианта и исходные данные у преподавателя, либо подобрать исходные данные самостоятельно, используя различные источники информации. Выполнить задание точно в срок, отведенный преподавателем.

Результаты работы оцениваются по выработанной заранее шкале баллов.

6.5 Методические указания по подготовке к зачету (экзамену)

По окончании освоения курса проводится промежуточная аттестация в форме зачета и экзамена.

Студент при подготовке должен усвоить и запомнить важнейшие определения понятий и категорий курса, уяснить смысл специфической терминологии, которая используется для обозначения тех или иных специальных институтов. В процессе аттестации преподаватель должен проверить не только наличие суммы знаний, но и способность студента правильно их использовать, аргументировать собственную позицию.

7 Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Промежуточная аттестация обучающихся производится в дискретные временные интервалы НПР, обеспечивающими реализацию дисциплины в форме: зачет и экзамен.

Обучение и контроль обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Методическое обеспечение для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья представлено как электронный учебно-методический комплект документов по дисциплине и размещено в системе «Moodle» (и/или в системе управления электронными образовательными ресурсами) на сайте Университета по ссылке <http://eluniver.ugrasu.ru>.

7.1 Технологическая карта дисциплины

1 семестр

№ п/п	Название темы	Максимальное количество баллов
Обязательный уровень (100 баллов)		
1	Темы 1,6,9: публичное выступление	15
2	Темы 5, 9,12: чтение, перевод текста	15
3	Темы 3,7, 11: имитационное моделирование (кейс-стади)	15
4	Темы 1-11: выполнение лексико-грамматических упражнений	20
5	Темы 2,5, 10: деловое письмо	15
6	Темы 4,8: Рольская игра	10
7	Темы: Презентация	10
Дополнительный уровень (10 баллов)		
8	Призовое место на университетской, региональной, всероссийской олимпиаде по иностранному языку	10
Итого		110

Шкала оценивания результатов: «зачтено» – от 61 балла.

2 семестр

№ п/п	Название темы	Максимальное количество баллов
Обязательный уровень (100 баллов)		
1	Темы 13, 17, 21, 25: публичное выступление	15
2	Темы 20, 26, 27: чтение, перевод текста	15
3	Темы 15, 19, 23 имитационное моделирование кейс-стади	15
4	Темы 13-28: выполнение лексико-грамматических упражнений	15
5	Темы 14, 18, 22: деловое письмо	15
6	Темы 16, 20, 24: Ролевая игра	10
7	Темы: Презентация	5
8	Промежуточный контроль: 1) выполнение тестовых заданий; 2) публичное выступление	10
Дополнительный уровень (10 баллов)		
9	Призовое место на университетской, региональной, всероссийской олимпиаде по иностранному языку	10
Итого		110

Перевод баллов в оценку:

«отлично» 91 – 100 баллов;

«хорошо» 75 – 90 баллов;

«удовлетворительно» 68 – 74 балла;

«неудовлетворительно» выставляется студенту, если набрано менее 68 баллов

7.2 Примерные лексико-грамматические задания

Der Text: «Tagesablauf»

Er wachte zu spät auf, sprang sofort aus dem Bett, zerriss dabei die Bettdecke und warf das Wasserglas vom Nachttisch. Das machte ihn schon sehr ärgerlich. Er wusch sich nicht, zog sich in aller Eile an, verwechselte die Socken und band sich eine falsche Krawatte um. Er steckte nur schnell einen Apfel ein, verließ die Wohnung und rannte die Treppe hinunter. Die Straßenbahn fuhr ihn gerade vor der Nase weg. Er lief ungeduldig zehn Minuten lang an der Haltestelle hin und her. Er stieg eilig in die nächste Bahn, verlor aber dabei die Fahrkarte aus der Hand. Er drehte sich um, hob die Fahrkarte vom Boden auf, aber der Fahrer machte im selben Augenblick die automatischen Türen zu. Er hielt ein Taxi an, aber der Taxifahrer verstand die Adresse falsch und lenkte den Wagen in die falsche Richtung. So verging wieder viel Zeit. Er kam 35 Minuten zu spät in der Firma an, entschuldigte sich beim Chef und beruhigte die Sekretärin. Er schlief dann noch eine halbe Stunde am Schreibtisch.

1. Прочитайте и переведите текст без словаря, обратите внимание на время сказуемого (Präteritum).

2. Поставьте сказуемое в неопределенной форме.

3. Вспомните подобный эпизод из вашей жизни и расскажите его.

4. Выпишите из текста сложные существительные, найдите их составные части и определите род суш.

5. Дополните предложения словами в скобках.

1. In der Pause *unterhalten sie sich über...* (учеба, концерт, фильмы). 2. Das Kind *freut sich über...* (свой подарок, письмо от друга, гостям). 3. Wir *verabschieden uns von...* (он, они, она). 4. Ich *lernte* im Sommer während der Reise ... (история города, мой друг по переписке, его семья) *kennen*. 5. Der Junge *freut sich auf...* (каникулы, воскресенье, наш визит).

6. Переведите на немецкий.

1. Я иду в ванную, умываюсь, причесываюсь, чищу зубы и одеваюсь. 2. Они беседуют о поездке в Германию. 3. Нужно одеться тепло, очень холодная погода. 4. Она опаздывает в театр. 5. Где она отдыхает? - Она отдыхает у своих родителей в Одессе. 6. Мы радуемся каникулам. 7. По понедельникам мы всегда заняты. У нас четыре пары занятий. 8. Вечером по пятницам я немного отдыхаю, ужинаю, созваниваюсь с друзьями и обсуждаю планы на выходные.

7. Составьте предложения, используя перевод слов в скобках.

1. (По воскресеньям) bin ich frei. 2. (По понедельникам) ist er gewöhnlich sehr beschäftigt. 3. (Во вторник) gehe ich in den Lesesaal, um einen Vortrag auf das Seminar in Geschichte vorzubereiten. 4. (По средам) besuche ich oft meine Großeltern. 5. (По пятницам) spiele ich Tennis. 6. (В четверг) bleibe ich oft zu Hause. 7. (По субботам) gehen wir in die Diskothek, ins Kino oder ins Popkonzert.

8. Скажите всевозможные варианты времени по образцу.

Muster: 8.34 Uhr- Es ist jetzt acht Uhr vierunddreißig. Es ist jetzt vier nach halb neun.

7.45, 6.18, 12.12, 23.15, 9.30, 4.50, 19.20, 8.10.

9. Дополните окончания притяжательных местоимений.

1. Wo studiert Ihr... Schwester? 2. Unser ... Gruppe hat heute Deutschunterricht. 3. In dem Lesesaal unserer .. Universität bereite ich mich auf die Seminare vor. 4. Sie machen ihre ... Turnübungen rechtzeitig. 5. Er spricht mit seinen ... Eltern. 6. Wir lesen deinen ... Artikel mit großem Interesse.

10. Поставьте вопросы к выделенным словам и определите тип склонения выделенных существительных.

1. Der Student zeigt **dem Dozenten** seine Jahresarbeit. 2. Die Berichte **des Korrespondenten N.** erscheinen in der Zeitung regelmäßig. 3. Jeden Monat schreiben wir **eine Kontrollarbeit**. 4. **Meine Mutter** ist jeden Morgen die erste auf längst auf. 5. Der Freitag **dieses Jungen** vergeht schnell. 6. Im Sommerurlaub fotografiere **ich** viel. 7. Am Wochenende geht **meine Schwester** ins Museum. 8. Jede Woche gehe ich **in unseren Gesangverein** singen. 9. Seine Freizeit verbringt mein Bruder gern mit Tanzen **in der Diskothek**.

7.3 Примерные задания имитационного моделирования

Прочитайте диалог по ролям, перескажите его от 3-го лица ед. числа.

Im Studentenheim

Gala: Wie spät ist es, Lina? Meine Uhr steht.

Lina: Es ist ein Viertel nach zehn.

Gala: So spät? Geht deine Uhr nicht vor?

Lina: Nein, sie geht richtig.

Gala: Dann muss ich mich aber beeilen. Ich muss Punkt 12 im Institut sein. Wir haben eine Konsultation in der deutschen Sprache.

Lina: Da hast du noch viel Zeit.

Gala: Ich muss noch unser Zimmer aufräumen, Geschirr abwaschen, Brot und Butter holen. Diese Woche habe ich in unserem Zimmer Dienst. Außerdem muss ich noch mein Kleid bügeln.

Lina: Die Einkäufe kannst du unterwegs machen.

Gala: Das sowieso.

Lina: Hast du heute abends etwas vor?

Gala: Nein, ich habe nichts vor. Ich komme gegen 6 zurück. Heute bringt der Rundfunk eine Übertragung aus dem Großen Theater, und zwar den "Barbier von Sevilla". Ich schwärme für diese Oper.

Lina: Weißt du, ich komme dann vielleicht zu dir. Natürlich, wenn nichts dazwischenkommt

Gala: Ja, komm bitte. Ich bin heute Abend ganz allein, Katharina hat eine Versammlung und Tamara macht heute einen Besuch.

Lina: Abgemacht. Ich komme zu dir gegen 7. Ist es nicht zu spät?

Gala: Doch, es ist etwas zu spät. Die Übertragung beginnt genau um halb sieben.

Lina: Vielleicht verspäte ich mich ein bisschen, denn ich muss mich auf das Seminar in der Ökonomik vorbereiten.

Gala: Dann komm, wann es dir recht ist.

7.4 Примерные задания делового письма

Прочитайте письмо, переведите его на русский язык и напишите ответ.

Liebe Kolleginnen,

vielen Dank für Ihr Interesse an dem Online-Fortbildungskurs „Deutsch für Lehrer B2“, mit dem Sie sowohl Ihre sprachliche als auch methodisch-didaktische Kompetenz aufbauen können.

Der Onlinekurs beginnt heute, am 2. November 2020 und wird von Frau Anastasija Nasarowa und Frau Olga Prudnikowa geleitet.

Die Fortbildung erfolgt auf der Lernplattform des Goethe-Instituts.

Um auf die Moodle-Plattform zu gelangen, müssen Sie sich zuerst auf www.goethe.de unter „Mein goethe.de“ registrieren und für den Kurs anmelden. Im Anhang finden Sie die Anleitungen zur Registrierung auf Deutsch und Russisch.

Der Registrierungs-Code für die Fortbildung lautet: etrkietugkgi

Bitte legen Sie nach der Anmeldung Ihr Profil an, am besten mit Bild. Dann können Sie sich ausgiebig im ganzen Kursraum umschauen.

Wenn Sie Fragen zum Kurs bzw. technische Probleme haben, melden Sie sich bitte bei Ihrer Kurskoordinatorin Anastasija Nasarowa per E-Mail: an.nasarowa@gmail.com

WICHTIG! Falls Sie auf „Mein Goethe.de“ bereits registriert sind, brauchen Sie keine neue Registrierung! Loggen Sie sich auf „Mein Goethe.de“ ein, klicken Sie auf „Meine Kurse“ und geben Sie den oben genannten Registrierungscode in das entsprechende Feld ein. Danach klicken Sie auf „Absenden“.

Wie Sie wissen, wird unser Kurs in Kooperation mit der Russischen Staatlichen Humanitären Universität (RGGU) realisiert. Nach dem erfolgreichen Kursabschluss werden Ihnen 2 Zeugnisse ausgestellt: ein Zertifikat vom GI und eine staatlich anerkannte Urkunde von der RGGU.

Die RGGU-Kollegen haben die Teilnehmerliste von uns bereits erhalten und bitten Sie nun das angehängte Formular auszufüllen (zutreffende Punkte zu markieren) und an diese E-Mail-Adresse (anastasija.poljanitschko@goethe.de) bis zum 9.11. zurückzuschicken.

Wir freuen uns auf Ihre aktive Teilnahme und wünschen Ihnen viel Spaß und Erfolg im Kurs!

Mit freundlichen Grüßen

Anastasija Poljanitschko

Sachbearbeiterin Bildungskoooperation Deutsch

Goethe-Institut Moskau

Leninskij Prospekt 95a

119313 Moskau

Tel.: +7 495 936 24 57 bis 60 (int. 528)

Anastasija.Poljanitschko@goethe.de

www.goethe.de/moskau

www.goethe.de/russland

7.5 Примерные задания теста

1. Найдите перевод к слову: отсутствующий

a) anwesend b) abwesend c) gescheit

2. Найдите перевод к слову болтливый

a) schweigsam b) schwatzhaft c) verschwiegen

3. Найдите к предложению продолжение

a) Eine riesige Wolke, die über dem Boden schwebt. Man kann nichts mehr sehen. ->Nebel

b) Du musst niesen, deine Nase läuft und deine Augen tränen. Du hast eine ->Erkältung

c) Sie sind meist aus Leder, schützen die Füße und halten sie warm. ->Schuhe

d) Das Land um einen See herum oder an beiden Seiten eines Flusses.->Ufer

e) Der Gesang dieser Vögel heißt Gurren. Früher brauchte man sie als Briefträger->Taube

4. Напишите числительное цифрой

Der Mond ist *dreihundertvierundachtzigtausend* Kilometer von der Erde entfernt. _____

5. Найдите перевод предложения: Вчера мы были в театре не долго.

- a) Gestern wir waren im Theater nicht lange.
 b) Gestern waren wir im Theater nicht lange.
 c) Gestern wir waren nicht lange im Theater.
6. Вставьте верное возвратное местоимение: Ihr beschäftigt ... mit der deutschen Literatur.
 a) uns b) sich c) euch d) mich
7. Вставьте верное местоимение: Dieser Junge gefällt mir nicht, aber ich wünsche ... alles Gute.
 a) ihm b) mich c) ihn d) er
8. Вставьте верное указательное местоимение: Herr und Frau Pohl lesen. ... Bücher sind hier.
 a) seine b) sein c) ihr d) ihre
9. Вставьте подходящую приставку: Das Olympische Feuer wird in Griechenland -zündet.
 a) ent- b) ge- c) be- d) ver-
10. Выберите пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной, выбрав форму Präteritum Passiv: Das Kind .. durch laute Stimmen
 a) wird ... geweckt b) wurde ... geweckt c) werde... wecken d) wird geweckt worden

7.6 Примеры ролевой игры

Целью ролевой игры «Шесть шляп» является развитие креативности. Прояснение лидерской позиции. Отработка навыка целевой подачи информации.

Надевая по очереди каждую шляпу, играющий формирует навыки различных способов мышления.

- «Белая шляпа» учит беспристрастно работать только с фактами, цифрами, событиями. Благодаря ей можно стать беспристрастным, освободиться от эмоций, которые, как известно, «туманят разум». Типичные реплики в этом режиме: «*Laut Statistik... Nach der Studie von... Der Grafik ist zu entnehmen... Die Tatsachen sprechen Bände: ... Die Bandbreite (der Angebote, Möglichkeiten...) reicht von... bis hin zu...*»

- «Черная шляпа» помогает увидеть все негативные стороны события, явления, проблемы, она позволяет оценить риски. Типичные реплики в этом режиме: «*«Diese Situation ist zu riskant, weil... Ich würde diese Kandidatur nicht unterstützen, weil... Die Schwachstellen Ihres Plans sind...*»

- «Желтая шляпа», напротив, помогает раскрыть ресурсы, положительные стороны ситуации; увидеть «плюсы» ситуации, явления, проблемы. Типичные реплики в этом режиме: «*Diese Chance sollte man wahrnehmen, um ... Diese Lösung bringt Vorteile für ... Durch ... können wir ... (jemandes Status/Standort/Profil etc.) zusätzlich aufwerten. Alle werden davon profitieren, wenn... Um kurz- und langfristig erfolgreich zu sein, ist es wichtig*»

- «Красная шляпа» дает возможность увидеть событие, явление, проблему в ярких эмоциональных красках. Описание своих ощущений дается от первого лица. Типичные реплики в этом режиме: «*Ich bin begeistert, dass... Ich hasse es, wenn... Ich fürchte, dass... Ich habe das Gefühl, dass... Es spricht mich an, dass... Es tauchen Zweifel auf, ob...*»

- «Зеленая шляпа» актуализирует творческое мышление, позволяет осуществлять нестандартный подход к решению задачи, искать новые способы и приемы. Для тех, кто знаком с процедурой мозгового штурма, она как раз и представляет собой мышление в «зеленой шляпе». Типичные реплики в этом режиме: «*Und was, wenn wir es versuchen... Wie wäre es damit... Lassen Sie uns Folgendes tun...*»

- «Синяя шляпа» помогает человеку находить смысл в том, что он делает, продуктивно управлять процессом мышления, обобщать накопленный опыт, вписывать проблему в контекст глобальных событий в экономике, политике, мироустройстве; философски осмысливать события и явления. Находясь в режиме «синей шляпы» человек может предложить собеседникам «сменить шляпы», а вместе с ними и позицию в обсуждении. В этом же режиме резюмируется достигнутое, намечаются следующие цели. Типичные реплики: «*Jetzt ziehen wir schwarze Hüte an und suchen nach den Schwachstellen unseres Plans... Wir haben genug Ideen, wir können die «grünen Hüte» entfernen... Bitte nehmen Sie den*

roten Hut ab und tragen Sie den weißen. Wir brauchen jetzt Fakten, keine Emotionen... Lassen Sie uns zusammenfassen was wir bisher hesh/ossen haben".»

7.7 Перечень тем для презентации

- 1 Представление. Знакомство. Приветствие при встрече и прощании.
- 2 Я и моя семья. Биография. День рождения.
- 3 Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности.
- 4 Роль семьи в жизни человека. Планирование семейной жизни.
- 5 Семейные традиции, их сохранение и создание.
- 6 Мой рабочий день.
- 7 Каникулы/отпуск. Хобби.
- 8 Досуг и развлечения в семье.
- 9 Активный и пассивный отдых. Планирование досуга и семейных путешествий.
- 10 Семейные путешествия. Семейные праздники.
- 11 Квартира. Дом. Гостиница.
- 12 Устройство городской квартиры/загородного дома.
- 13 Лексический материал: Магазины. Покупки.
- 14 Еда дома и вне дома.
- 15 Предпочтения в еде. Здоровое питание.
- 16 Традиции русской и других национальных кухонь.
- 17 Рецепты приготовления различных блюд.
- 18 Учеба. Учебные заведения.
- 19 Мой вуз.
- 20 История и традиции моего вуза.
- 21 Высшее образование в России и за рубежом.
- 22 Уровни высшего образования.
- 23 Квалификации и сертификаты.
- 24 Моя будущая профессия.
- 25 Библиотека.
- 26 Кинотеатр. Фильмы. Театр. Спектакли. Концерты. Музыка.
- 27 Страны изучаемого языка (ФРГ, Австрия, Швейцария)
- 28 Города (Берлин, Вена, Берн)

8. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

8.1 Перечень учебной литературы

1. Market Leader (3rd Edition) Elementary Course Book + DVD-ROM. Учебник. Pearson ELT.
2. Market Leader (3rd Edition) Pre-Intermediate Course Book + DVD-ROM. Учебник. Pearson ELT.
3. Market Leader (3rd Edition) Intermediate Course Book + DVD-ROM. Учебник. Pearson ELT.
4. Market Leader (3rd Edition) Upper-Intermediate Course Book + DVD-ROM. Учебник. Pearson ELT.
5. Аитов, Валерий Факильевич. Английский язык (A1—B1+) : Учебное пособие для вузов / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. - 13-е изд., испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2020. - 234 с. - (Высшее образование). - Режим доступа: Электронно-библиотечная система Юрайт, для авториз. пользователей.
<https://urait.ru/bcode/452816>
6. English.Ugrasu.ru : учебное пособие / Югорский государственный университет ; авторы-составители: М. Ю. Андуганова, С. Д. Степина, Л. А. Андреева и др.. - Ханты-Мансийск : РИО ЮГУ, 2018. - 163 с : ил., портр., табл. - Систем. требования: IBM PC; Internet Explorer; Acrobat Reader. - Библиография: с. 157.
7. Барановская, Татьяна Артуровна. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : Учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова. - Электрон. дан.col. - Москва : Юрайт, 2020. - 198 с. - (Высшее образование). - Режим доступа: Электронно-библиотечная система Юрайт, для авториз. пользователей. : Б. ц.
<https://urait.ru/bcode/450869>
8. Невзорова, Георгина Дмитриевна. Английский язык. Грамматика : Учебное пособие для вузов / Г. Д. Невзорова, Г. И. Никитушкина. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2020. - 213 с. - (Высшее образование). - Режим доступа: Электронно-библиотечная система Юрайт, для авториз. пользователей.
<https://urait.ru/bcode/451966>

8.2 Информационно-образовательные (правовые) ресурсы в сети «Интернет»

№	Ссылка на информационный ресурс	Наименование ресурса в электронной форме	Доступность
Электронно-библиотечные системы			
1	https://urait.ru/	ЭБС «Urait»	авторизированный доступ
Информационные справочные системы			
2	https://www.garant.ru	СПС Гарант	авторизированный доступ
3	http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека elibrary.ru	авторизированный доступ

8.3 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе отечественного производства

Программное обеспечение Office Professional plus 2016 Russian OLP NL AcademicEdition.

Программное обеспечение Windows Professional 10.

8.4 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения практических занятий: учебная мебель, учебная доска.

Учебная аудитория для самостоятельной работы: учебная мебель, компьютеры с выходом в интернет и доступом к электронной информационно-образовательной среде.

9 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу:

1. Дополнения и изменения в рабочей программе

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

- 1) _____ ;
2) _____ ;
3) _____ .

2. Разработчик:

(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

(И. О. Фамилия)

3. Согласовано руководителем образовательной программы по направлению подготовки (специальности) (*код и направление подготовки (специальности)*)

(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

(И. О. Фамилия)

4. Изменения, внесенные в рабочую программу, одобрены на заседании учебно-методического совета _____ протокол № ____ от _____ .
(институт) (дата)